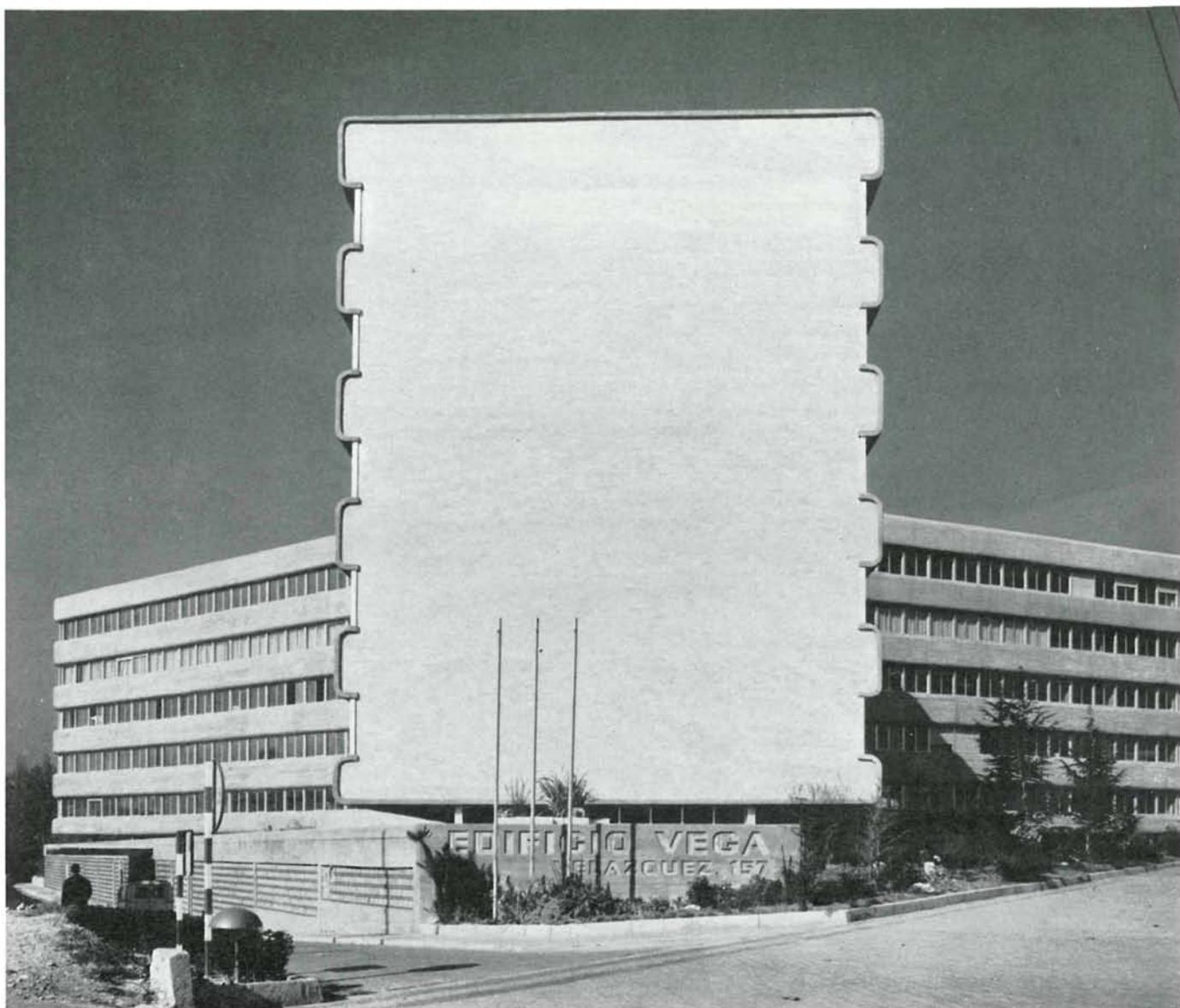


2

obras en Madrid
de M. FISAC, DR. ARQUITECTO
Edificio "Vega"
para oficinas
Vivienda unifamiliar
en Somosaguas





sinopsis

Edificio «Vega» para oficinas, en Madrid

Estéticamente concebido con un carácter eminentemente urbano, con ajardinamientos libres, sin vallas ni obstáculos a las calles colindantes, dicho edificio «Vega» está compuesto:

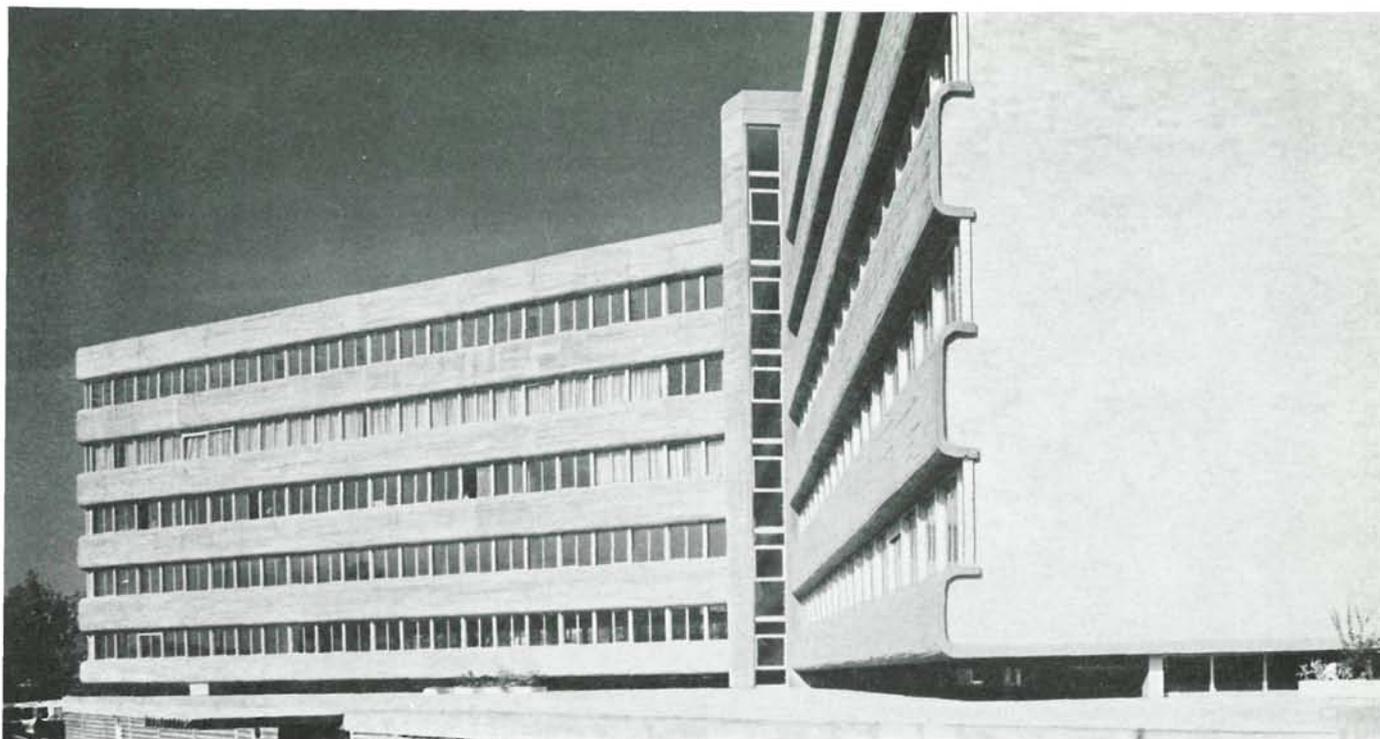
- por un nudo central, en el que están situados los enlaces verticales: una escalera y tres ascensores;
- y tres ramas que corresponden a los tres vértices del triángulo del solar.

El material fundamental y sabiamente empleado en estructura y forjados, es el hormigón armado visto.

Vivienda unifamiliar en Somosaguas, Madrid

La composición de las distintas ZONAS del edificio se ha hecho atendiendo, principalmente, a las características de vistas y orientación, quedando, a mediodía, la zona de estar, y a saliente, la de dormitorios.

Asimismo, las diversas partes del edificio aparecen escalonadas, con objeto de conseguir, además del máximo soleamiento, la mayor adaptación posible a la inclinada topografía del terreno; y las diferentes zonas de jardín colocadas en bancadas a diferentes niveles. También aquí se ha utilizado casi exclusivamente el hormigón visto en muros, piezas pre-moldeadas, etc., y la piedra granítica con cara natural.

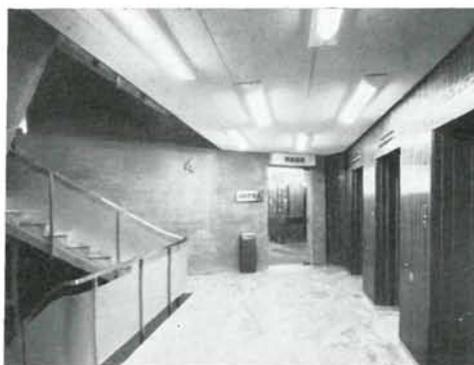


131 - 49

edificio Vega para oficinas, en Madrid

Por la forma especial del solar —situado en la calle de Velázquez con vuelta a Dr. Arce— este edificio consta de un nudo central y tres ramas que corresponden a los tres vértices del triángulo del solar, de forma que queda un punto de concurrencia en donde se disponen los enlaces verticales: una escalera y tres ascensores para uso de las diferentes plantas y también de los sótanos, de forma que la maquinaria y fosos se encuentran por debajo del segundo sótano con el fin de poder utilizar el ascensor hasta dicha planta destinada a estacionamiento de automóviles.

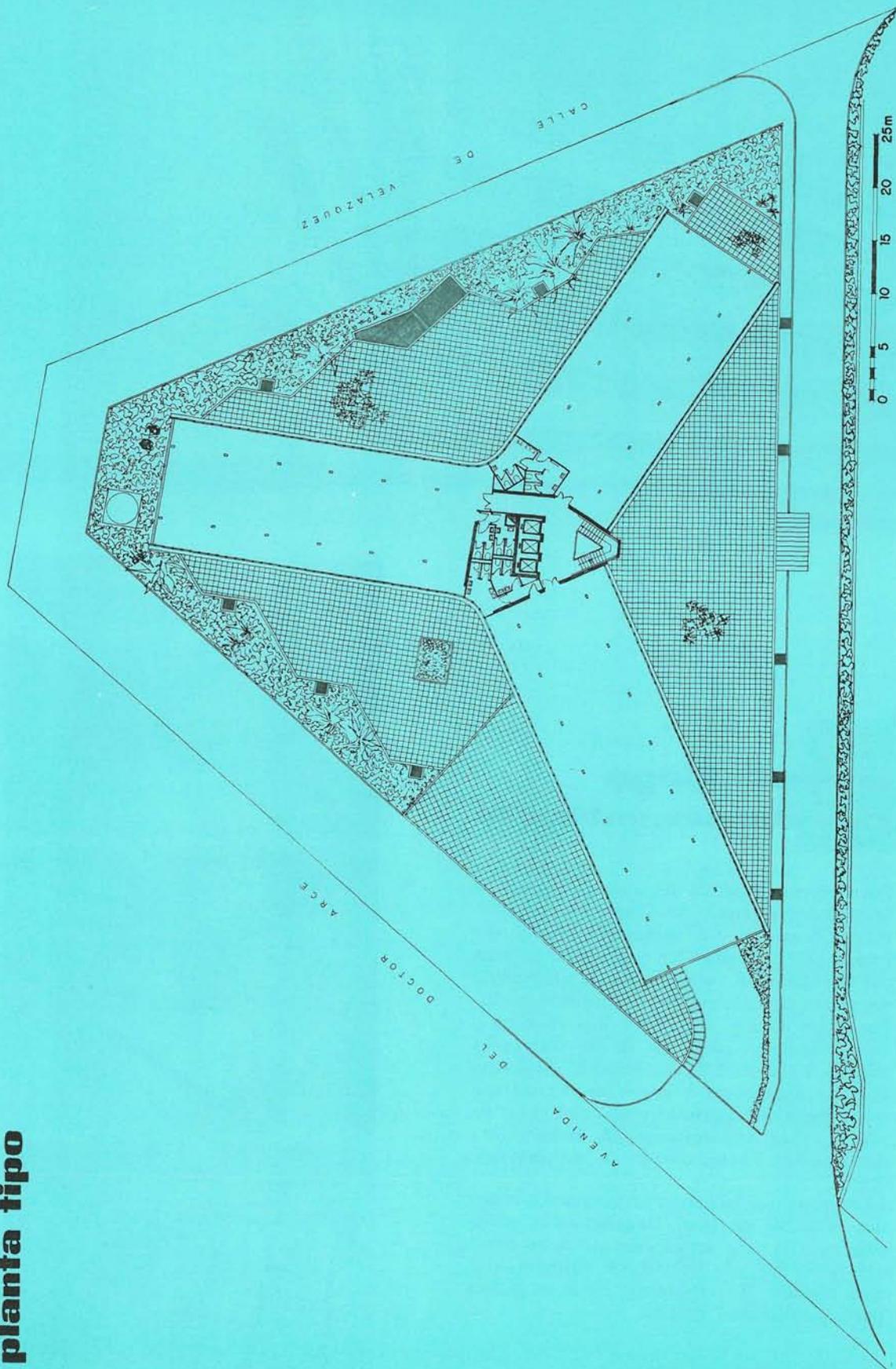
La disposición constructiva se concibe como una serie de pórticos longitudinales sobre pilares, con una separación de 5 m entre ejes y un forjado transversal formado por tres tramos: dos voladizos de 3 m y una parte central de 7 metros.



5

planta tipo

6



Las fachadas se han concebido de hormigón armado visto, en láminas curvas de 12 cm de espesor y de tal modo que la parte superior, forma la cajonera de la persiana proyectable y, la interior deja una disposición muy adecuada para la instalación de calefacción.

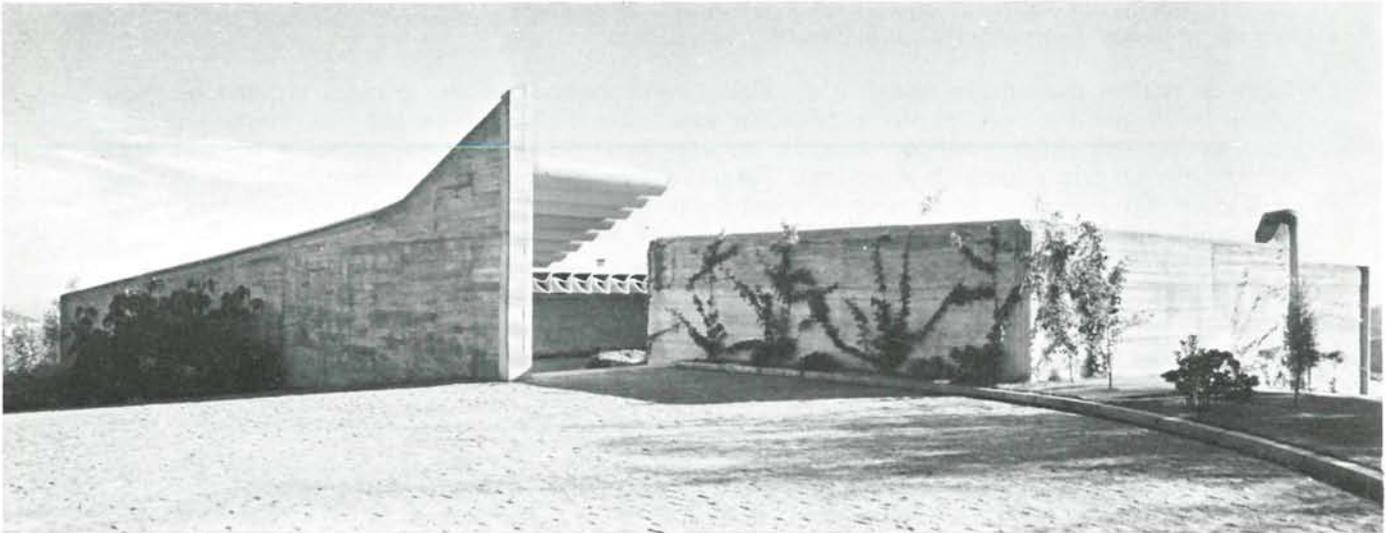
Estéticamente, el edificio está concebido con un carácter eminentemente urbano, con ajardinamientos libres, sin vallas ni obstáculos a las calles colindantes, y con una fuente y otros ornamentos con que la propiedad embellece la vía pública.

También por su disposición cóncava, el edificio cede, generosamente, grandes visiones de espacios a la vía pública y su acceso lo hace por una calle particular, en lugar de hacerlo por alguna de las dos calles públicas, de gran circulación, o del chaflán, que, como es natural, sería por las que tendría derecho a realizarlo. Como contrapartida a esta evidente colaboración ciudadana, el Ayuntamiento se ha negado a quitar, o variar de sitio, unas horribles farolas de alumbrado que anulan la belleza urbanística que se había intentado.



vivienda unifamiliar en Somosaguas, Madrid

161-134



Para un emplazamiento adecuado de la edificación en la inclinada topografía del terreno, las diferentes partes del edificio se escalonan con el fin de conseguir, además del máximo soleamiento, la mayor adaptación posible. Las diferentes zonas de jardín se colocan también en bancadas a diferentes niveles.

Según el programa propuesto, el edificio se compone de: un pórtico de recepción; un patio; vestíbulo de entrada al que comunica, independiente, una pequeña sala de visitas; amplio cuarto de estar; biblioteca aneja y comedor; todo ello formando la zona de recibir.

La zona de dormitorios la componen: uno para huéspedes con su cuarto de baño independiente; un dormitorio de padres, también con baño independiente y pequeño vestidor de en-



trada; tres dormitorios de niños, con dos cuartos de baño y una amplia zona de estar y juego de niños.

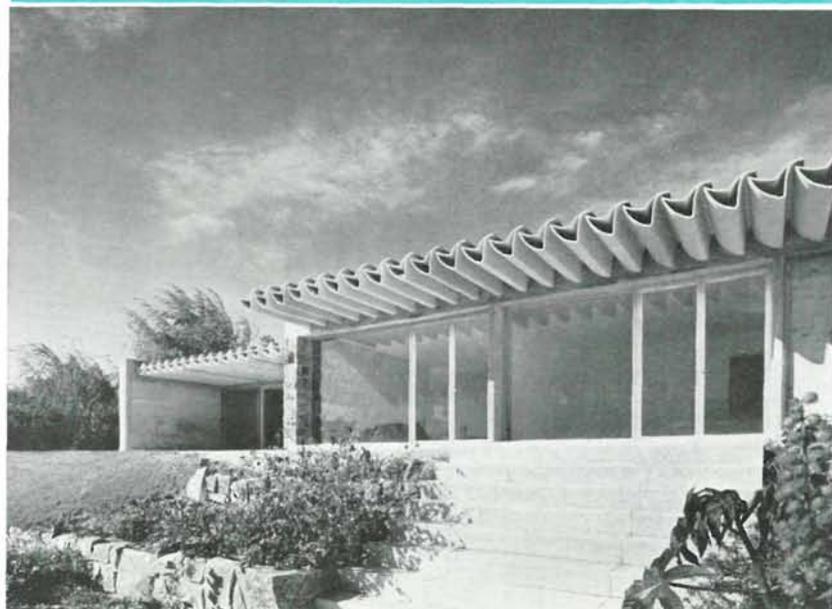
La zona de servicio está integrada por un oficio-cocina y despensa, una habitación de plancha y costura, y dos dormitorios de servicio y un aseo. Y en planta de semisótano, un cuarto de armarios, almacén, lavadero, bodega y calefacción; todo ello con huecos abiertos a un gran patio de servicio cerrado que sirve a su vez de tendedero y lugar de esparcimiento del servicio.

La composición de las diferentes zonas del edificio se ha hecho atendiendo, principalmente, a las características de vistas y orientación, quedando a mediodía la zona de estar y a saliente los dormitorios.

Los materiales empleados en el edificio son, fundamentalmente, hormigón armado realizado in situ en muros y forjados y en piezas premoldeadas para las marquesinas de patio de entrada, cuarto de estar y comedor y dormitorio principal.

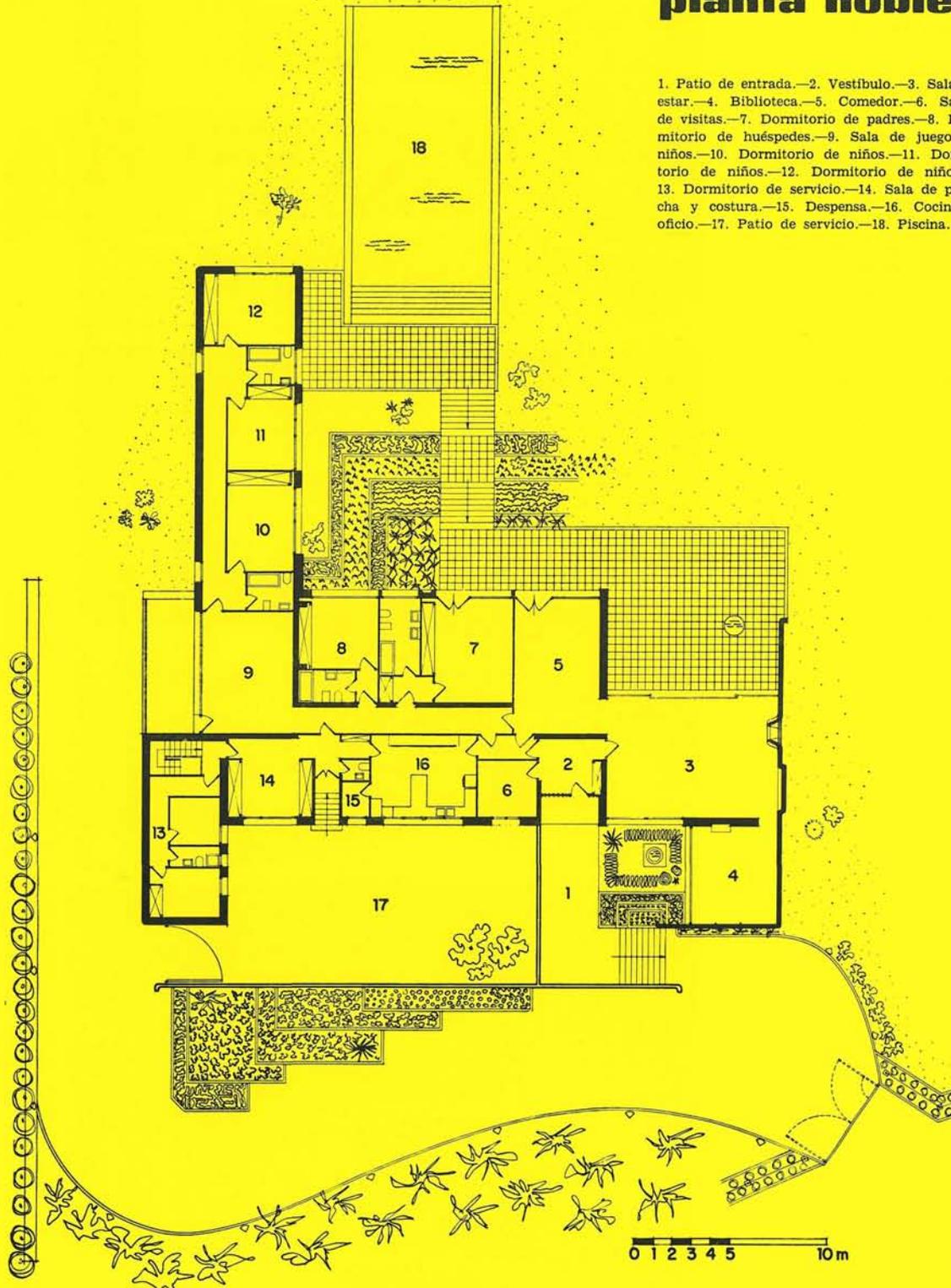
Dos muros del edificio se construyen a base de cantería cortada con cara natural para conseguir el efecto estético de una calidad rugosa.

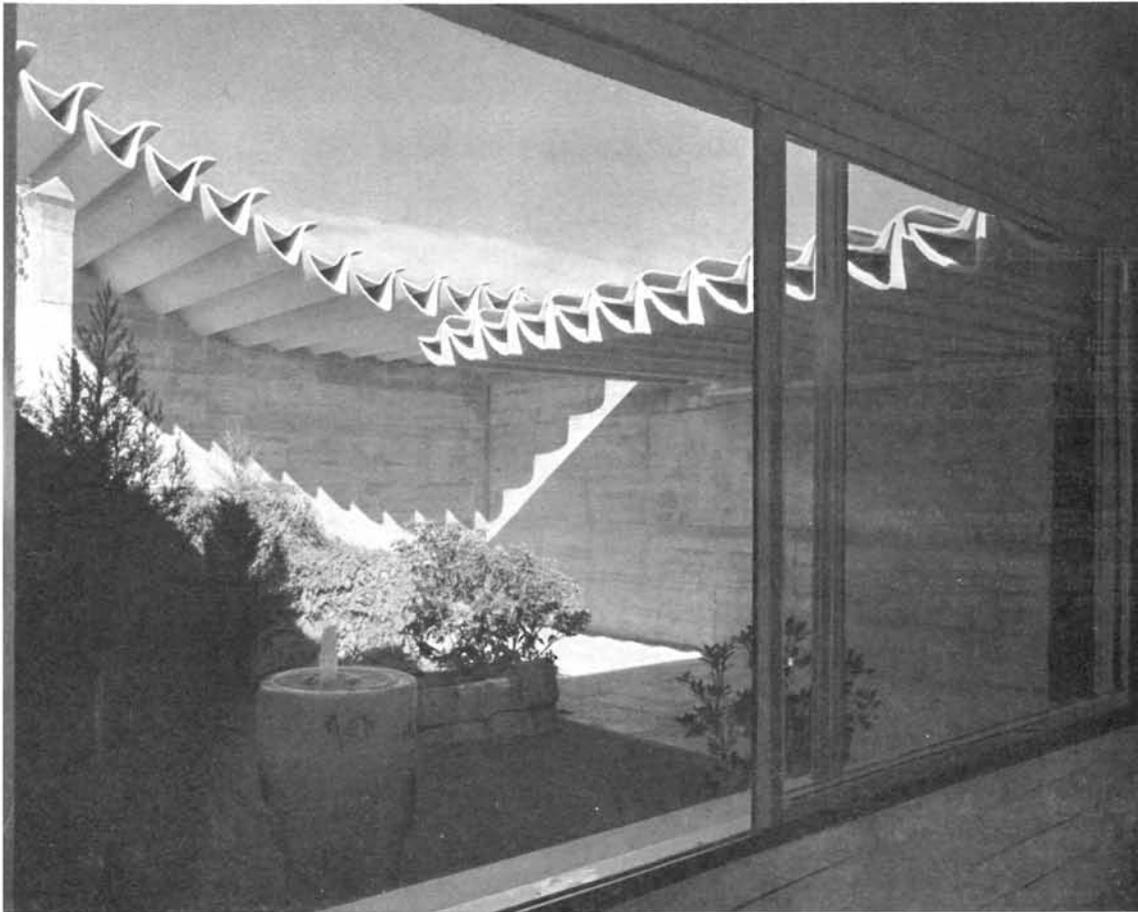
En el resto del edificio, en las zonas de recibo, se le da todo su valor estético a la expresividad del hormigón vertido en moldes, e incluso de esa misma calidad se construye la chimenea del cuarto de estar.



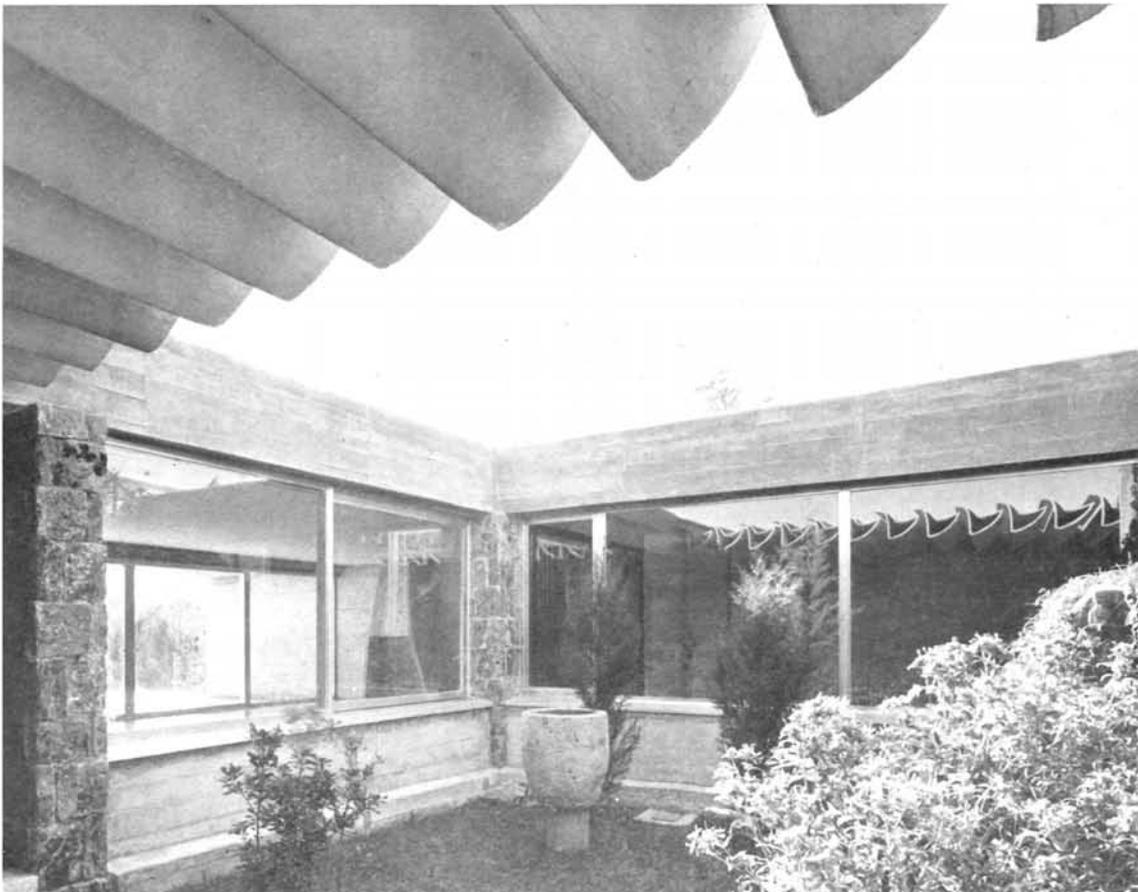
planta noble

1. Patio de entrada.—2. Vestibulo.—3. Sala de estar.—4. Biblioteca.—5. Comedor.—6. Salita de visitas.—7. Dormitorio de padres.—8. Dormitorio de huéspedes.—9. Sala de juego de niños.—10. Dormitorio de niños.—11. Dormitorio de niños.—12. Dormitorio de niños.—13. Dormitorio de servicio.—14. Sala de plancha y costura.—15. Despensa.—16. Cocina y oficio.—17. Patio de servicio.—18. Piscina.





Fotos: FOCCO



patios

2 Ouvrages de M. Fisac

Edifice «Vega» pour bureaux, à Madrid

Conçu esthétiquement et d'un caractère éminemment urbain, entouré de jardins libres, sans clôtures ni obstacles, de plein pied avec la rue, l'édifice «Vega» se compose d'un noeud central, où sont situées les liaisons verticales: un escalier et trois ascenseurs; de trois branches qui correspondent aux trois sommets du terrain triangulaire.

Le matériau fondamental et sagement employé dans l'ossature et les planchers est le béton armé apparent.

Logement unifamilial dans le quartier Somosaguas à Madrid

La composition des différentes zones de l'édifice a été conçue principalement selon les caractéristiques de vues et d'orientation, la zone de séjour, orientée vers le midi et les chambres vers le levant.

Les différentes parties de l'édifice apparaissent échelonnées, afin de l'adapter le mieux possible à l'inclinaison du terrain et de lui assurer le maximum d'ensoleillement. Le jardin s'étend par gradins sur différents niveaux. Ici également a été utilisé presque exclusivement le béton apparent pour les murs, pièces moulées, etc., ainsi que la pierre granitique.

2 Buildings by M. Fisac

«Vega» office building in Madrid

This aesthetically thought out building is eminently urban, with natural gardens and no enclosing fences or artificial obstacles separating the site from the street. The «Vega» building comprises a central block, with the vertical communications, including stairs and three lifts, and three wings that correspond to the triangular shape of the site.

The basic constructional medium, which has been very wisely used, both for the paraments and flooring, is untreated reinforced concrete.

Single family dwelling at Somosaguas, Madrid

The various zones of the building have been planned mainly in relation to their orientation, so that the living zone faces to the South, and the bedrooms are on the East.

Also, the separate parts of the building are situated at various levels, to have as much sunshine as possible, and achieve optimum adaptation to the site profile. The garden is also planned on multiple levels in accord with the ground topography. In this building, too, untreated concrete has been adopted almost exclusively, together with precast units and granite stone.

2 Bauten von F. Fisac

Bürohaus, «Vega», Madrid

Das ausgesprochen grosstädtisch anmutende Gebäude, das von nicht eingezäunten Gartenanlagen umgeben ist, besteht aus einem Gebäudekern, in dem sich ein Treppenhaus und drei Aufzüge befinden, und drei Seitenflügeln, die den drei Scheitelpunkten der dreieckigen Baufläche entsprechen.

Als Baumaterial wurde vornehmlich Sichtstahlbeton verwendet.

Einfamilienhaus in Somosaguas, Madrid

Die verschiedenen Wohnbereiche des Hauses wurden vornehmlich unter Berücksichtigung von Aussicht und Lage entworfen. So sind die Wohnräume nach Süden gerichtet, während die Schlafzimmer nach Westen weisen.

Die verschiedenen Gebäudeteile sind stufenartig angeordnet. Hierdurch soll nicht nur eine maximale Sonnenbescheinung, sondern auch die grösstmögliche Anpassung an das abschüssige Gelände erzielt werden. Auch der Garten wurde durch Mauereinfassungen treppenartig angelegt. Hier wurden ebenfalls fast ausschliesslich Sichtbeton für das Mauerwerk und die vorgefertigten Teile, sowie Naturgranitstein verwendet.